
“Derry Girls”: Un retrato de la resiliencia adolescente en una Irlanda de conflictos

Dámaris Vanag^{1*}

Introducción

En un contexto marcado por el conflicto armado de Irlanda del Norte, conocido como *The Troubles* (1969-1998), *Derry Girls*, la exitosa comedia irlandesa creada por Lisa McGee, nos transporta a una de las ciudades más afectadas por esta violencia sectaria y política. Durante este período, la sociedad norirlandesa vivió una profunda división entre católicos nacionalistas (que buscaban la unificación con la República de Irlanda) y protestantes unionistas (que deseaban permanecer en el Reino Unido), lo que llevó a años de enfrentamientos, atentados y represión. En medio de este caos, la serie nos presenta a un grupo de adolescentes que, en su día a día, buscan construir su identidad, establecer relaciones y encontrar un sentido de normalidad en un entorno de constante tensión e incertidumbre.

A través de un humor ácido y una observación crítica de la realidad, *Derry Girls* se distancia de la representación convencional de los conflictos bélicos y, en cambio, nos ofrece una visión más humana y cercana. La serie no solo entretiene sino que también nos invita a reflexionar sobre el espíritu de resistencia de la comunidad y la capacidad de encontrar esperanza en los momentos más oscuros. De esta manera, nos ofrece una representación única de la juventud irlandesa en un contexto marcado por la división y el conflicto, destacando cómo, incluso en tiempos de crisis, las relaciones personales y el humor pueden servir de refugio.

Este trabajo buscará exponer cómo *Derry Girls* ha generado un interés renovado en la historia de Irlanda, utilizando la comedia como herramienta para explorar temas complejos como la identidad, la amistad y la búsqueda de un futuro mejor. Además, se detendrá brevemente en la influencia cultural de la serie y su impacto en las nuevas generaciones. En particular, la serie ha logrado que el conflicto de *The Troubles* sea accesible para una audiencia global más joven, comúnmente desconectada de la historia reciente de Irlanda del Norte. La habilidad de los personajes para encontrar humor en las adversidades diarias resuena con muchos espectadores, demostrando que la resiliencia no es solo sobrevivir sino también encontrar momentos de alegría y comunidad a pesar de los desafíos, una cualidad que el pueblo irlandés ha aprendido a abrazar a lo largo de su historia.

^{1*} Cohorte 6. Correo electrónico: dama.vanag04@gmail.com

SUPLEMENTO *Ideas*, V, 14 (2024), pp. 1-10

© Universidad del Salvador. Escuela de Lenguas Modernas. ISSN 2796-7417

The Troubles

"My name is Erin Quinn.

I'm 16 years old, and I come from a place called Derry, or Londonderry, depending on your persuasion, a troubled little corner in the northwest of Ireland." [Mi nombre es Erin Quinn. Tengo 16 años, y

vengo de un lugar llamado Derry, o Londonderry, depende de tus ideologías, una pequeña esquina problemática al noroeste de Irlanda."]

(McGee, 2018, 00:01:15)

Los llamados *Troubles* (un término que significa "problemas" y que se usó durante mucho tiempo como eufemismo para el violento conflicto de Irlanda del Norte) fueron varias décadas de disturbios y enfrentamientos violentos entre los católicos nacionalistas que luchaban por la independencia nacional y los protestantes unionistas pro-británicos. Este conflicto, que tuvo lugar entre 1968 y 1998, estuvo profundamente marcado por el legado del colonialismo, las tensiones religiosas y la inestabilidad política, y duró treinta años, llevándose con ellos miles de vidas antes de llegar a su fin con el Acuerdo de Paz de Viernes Santo. En medio de estos enfrentamientos tienen lugar las vidas de Erin, Orla, Clare, Michelle y James, los protagonistas de *Derry Girls*.

Los disturbios nacieron en siglos de historia compartida entre católicos y protestantes, cuyas posturas sobre la relación de Irlanda del Norte con Gran Bretaña eran y siguen siendo irreconciliables. La cercanía geográfica y esa historia en común marcaron el inicio de un conflicto que perduraría por años.

Durante sus inicios, Irlanda fue invadida por numerosas corrientes de conquistadores, tales como los celtas, los vikingos y los anglosajones, lo que dio lugar a una serie de tensiones y conflictos. Sin embargo, a partir de 1541, la corona británica comenzó a dominar Irlanda y los colonos ingleses no tardaron en establecerse en la zona norte de la nación. Durante la ocupación británica, los irlandeses, mayoritariamente católicos, sufrieron la confiscación de sus territorios, que fueron asignados a los colonos, predominantemente protestantes. La pugna entre católicos y protestantes persistió, intensificada por la utilización que Gran Bretaña realizaba de la isla como una colonia para explotar.

Con el paso del tiempo, surgió un movimiento nacionalista en Irlanda y, después de décadas de combates violentos, Gran Bretaña fragmentó la nación en 1921. Al sur, la Irlanda de mayoría católica logró su independencia, mientras que Irlanda del Norte, declarada como "un estado protestante para personas protestantes", continuó siendo parte del Reino Unido.

Sin embargo, no todos los norirlandeses aspiraban a vincularse con el Reino Unido, y la nación recién establecida se encontró inmersa en violencia sectaria desde sus comienzos. Los católicos, gobernados por oficiales protestantes que los discriminaban y aplicaban las leyes de forma desigual, ejercieron presión para lograr la igualdad de trato y la autonomía política demostrando que la violencia no solo destruye vidas, sino que también fragmenta la identidad de una sociedad.

En la década de 1960, comenzaron las manifestaciones pacíficas y los movimientos por los derechos civiles, que fueron respondidos con brutalidad. En octubre de 1968, en Derry (rebautizada como Londonderry por los británicos), una protesta organizada por la clase obrera católica, que luchaba contra la precariedad de la vivienda, el desempleo y la discriminación sistemática, fue violentamente reprimida por las fuerzas policiales.

Este incidente marcó el inicio de los *Troubles*.²

Los problemas de las *Chicas Derry*

Al tratarse de una historia semiautobiográfica, vemos que la serie es bastante fiel a la hora de relatar los hechos históricos reales. A continuación, pasará a presentar a las *Chicas Derry* y algunos de los problemas verídicos con los que tuvieron que lidiar.

Erin Quinn (interpretada por Saoirse-Monica Jackson) es la protagonista principal, una joven dramática de 16 años que sueña con ser escritora y tiene una mirada muy idealista sobre la vida. Su prima Orla (Louisa Harland) es su compañera más cercana, una chica muy singular y rara que aporta una mirada despreocupada sobre las tensiones de los acontecimientos. Clare Devlin (Nicola Coughlan), amiga de las chicas, es un personaje emocionalmente expresivo, sumamente ansiosa y preocupada por el futuro. Criada en una familia estricta, Clare refleja la lucha interna de los jóvenes católicos en un entorno marcado por la discriminación. En contraste, Michelle Mallon (Jamie-Lee O'Donnell) es la amiga rebelde y atrevida del grupo. Con un carácter extrovertido y una actitud bastante burlona, Michelle impulsa a los demás a vivir experiencias fuera de lo común. Finalmente, James Maguire (Dylan Llewellyn) es el primo de Michelle y único miembro masculino del grupo que, siendo inglés, representa al “extranjero” en la ciudad de Derry. Su personaje es objeto de numerosas bromas sobre su origen a la vez que funciona como un reflejo de cómo alguien ajeno a las tensiones políticas de Irlanda del Norte puede sentirse perdido o desconcertado en medio de estos conflictos.

Los hechos que sacuden a la ciudad de Derry, como las protestas por los derechos civiles, las intervenciones de las fuerzas de seguridad y las divisiones internas de la comunidad, sirven como telón de fondo para los momentos de humor y complicidad entre los jóvenes. Uno de esos telones es el desfile de la Orden de Orange. Cada 12 de julio se lleva a cabo una celebración protestante conocida simplemente como *The Twelfth* [El Duodécimo Día]. El día conmemora la victoria protestante del príncipe Guillermo de Orange sobre el rey Jaime II, un acontecimiento que se celebra con desfiles organizados por la Orden de Orange (una orden protestante con sede en Irlanda del Norte). Las *marchas de Orange* a menudo son criticadas por otros sectores, como los católicos y los nacionalistas irlandeses, quienes ven estas procesiones como un símbolo de división y separatismo.

Durante el episodio 5 de la primera temporada, la familia de Erin y sus amigos planean pasar unas vacaciones en otro condado para evitar por completo el desfile. Es un episodio divertido de viaje que resalta la incomodidad que sienten los jóvenes ante el legado de los *Troubles*, una historia que no pueden evitar pero con la que tienen que convivir. Las diferencias sectarias, aunque de fondo, siguen influyendo en las vidas cotidianas de los adolescentes.

El episodio que le sigue y marca el final de la temporada nos muestra una explosión de bomba que pretendía mostrar un impacto similar a la explosión de un coche bomba en Omagh en 1998. Esta explosión fue llevada a cabo en 1998 por una facción disidente del Ejército Republicano Irlandés (IRA) como un acto de desafío contra el Acuerdo de

² Blakemore, E. (2022). *What were the Troubles that ravaged Northern Ireland?*

National Geographic www.nationalgeographic.com/history/article/the-troubles-of-northern-ireland-history

Viernes Santo. Veintinueve personas murieron durante este trágico acontecimiento.

Si bien la serie no aborda en sí el evento histórico, sí refleja el miedo y la incertidumbre que estos actos de violencia provocaron en el pueblo irlandés. En palabras de Lisa McGee: "*I had a nod to that, there were lots of mundane bomb scares and things like Orange Order parades, where you had to change how you might go about your journey. There were lots of day-to-day things that were funny but occasionally there was something big like Omagh, that the whole nation went 'this just has to change' and I think, I wanted to mix that in with this 'life goes on' thing. It had to be at the end.*" ["Tenía algo que ver con eso, había muchas amenazas de bombas y cosas como los desfiles de la Orden de Orange, donde tenías que cambiar tu forma de afrontar tu rutina. Había muchas cosas cotidianas que eran divertidas, pero de vez en cuando había algo importante como Omagh, que hacía que toda la nación dijera 'esto tiene que cambiar' y creo que yo quería mezclarlo con este tema de 'la vida continúa'. Tenía que ser al final".] (McGee, 2022).

Otro hecho significativo que nos muestra la comedia irlandesa es el alto el fuego del IRA de 1994 que es celebrado por los habitantes del pueblo en el anteúltimo episodio de la segunda temporada. Durante años, el IRA Provisional había utilizado la violencia armada como medio para alcanzar sus objetivos, siendo su principal causa la unificación de Irlanda en una república independiente, libre del control británico. Sin embargo, el 31 de agosto de 1994, el grupo proclamó su primer cese al fuego, comprometiéndose a fortalecer los procesos democráticos y buscar una solución pacífica. En el episodio, mientras la familia de Erin observa un informe en las noticias sobre el alto el fuego, salen a las calles y se encuentran con el pueblo celebrando el anuncio de la paz. Esta alegría es comprensible, ya que los conflictos entre el IRA Provisional y las fuerzas británicas habían afectado gravemente a las comunidades tanto de Irlanda como de Irlanda del Norte.

El final de la segunda temporada es marcado por la visita a Derry del presidente estadounidense Bill Clinton en noviembre de 1995, hecho que conmociona y moviliza a toda la ciudad. Su discurso en la plaza Guildhall es el que poco después marcaría el alto el fuego rumbo hacia el Acuerdo de Viernes Santo. Hacia el final del episodio podemos ver imágenes de archivo de este mismo discurso así como un cameo sobre el final de la serie de Chelsea Clinton recibiendo una carta que nuestras protagonistas le habían enviado años antes.

Finalmente, el último episodio de la temporada 3 y el que da fin a esta gran serie, nos muestra uno de los hechos más importantes de la historia de Irlanda, el Acuerdo de Viernes Santo. El episodio nos muestra a nuestros protagonistas y sus seres queridos votando sobre el Acuerdo, no sin antes problematizar sobre las incertidumbres que dicho acuerdo traía consigo. Quizás el momento más memorable es uno en el que Erin le pregunta a su abuelo Joe acerca de si debía o no firmar el acuerdo, ya que el resultado podría no detener la lucha; sin embargo, su abuelo, le sugiere que, a pesar de todo, vale la pena firmarlo, porque bien podría hacerlo. Este intercambio refleja una visión más moderna de las relaciones en Irlanda, donde, aunque la paz aún parece lejana y las tensiones siguen presentes, hay un esfuerzo continuo por avanzar hacia la reconciliación.

Los hechos representados en la serie incluyen momentos banales del día a día así como momentos tan trascendentales como el alto el fuego del IRA de 1994 y el Acuerdo de Viernes Santo, y el problema de si tocar estos temas delicados desde el humor iba a tener una buena recepción es algo que la creadora Lisa McGee pensó. Sin embargo, ella comenta que el público supo entender y apreciar el tono de su obra. "*I felt like 'Oh dear*

Jesus!, I know they're going to do this IRA joke now, or this Orange Order joke now.' But thankfully everyone just got the joke, and appreciated the tone of it. And because the lines were being said by characters who are teenage girls, people were all the more accepting of it, because they're just kids. So, I think that helped – you got to say what you really wanted to say, but through the mouths of these young people." [Pensé: ¡Jesús!, sé que ahora van a hacer este chiste del IRA, o este chiste de la Orden de Orange'. Pero, afortunadamente, todo el mundo entendió el chiste y apreció el tono. Y como los diálogos los decían personajes que son chicas adolescentes, la gente lo aceptó mejor, porque son solo niñas. Así que creo que eso ayudó: pude decir lo que realmente quería decir, pero a través de las bocas de estos jóvenes."] (McGee, 2022).

Impacto Cultural y Actualidad

Derry Girls ha jugado un papel significativo en cómo las nuevas generaciones entienden y conectan con el conflicto de Irlanda del Norte, incluso trascendiendo sus fronteras para convertirse en un fenómeno global. La serie ha traído a la superficie historias humanas y cotidianas que muchas veces quedan fuera de los relatos históricos tradicionales. Al hacerlo, ha tocado las fibras de audiencias en todo el mundo retratando no solo las dificultades de una ciudad en guerra, sino también la calidez, la resiliencia y el humor de sus habitantes. Esto ha sido particularmente evidente en numerosas entrevistas y testimonios de espectadores, tanto locales como internacionales, que han expresado una profunda conexión con los personajes y el entorno que la comedia irlandesa retrata. Así como también, las personas que vivieron "The Troubles" comentan haber visto reflejadas sus experiencias y valoran la forma auténtica en la que se aborda la problemática.



SineadMae 1 Jan 2022 12:13

Guardian Pick

70 ↑

Growing up as a teen in Belfast in the 90s, attending convent school, I watched *Derry Girls* with anticipation, hoping it would reflect how mad, fun and dangerous our lives were back then. It was like watching me and my friends, it was all so true and just pure joy to watch. What I totally underestimated was that it would translate so magnificently across the world! So I can't wait to see the final series, a big thank you to Lisa McGee who conceived and wrote *Derry Girls* and all the actors and crew who brought those times, this little place and those girls to life.

[Report](#)

[“Crecí como adolescente en Belfast en los años 90, asistí a un colegio de monjas y vi *Derry Girls* con expectativa, esperando que reflejara lo locas, divertidas y peligrosas que eran nuestras vidas en ese entonces. Era como verme a mí y a mis amigos, todo era tan real y era una alegría pura verlo. ¡Lo que subestimé por completo fue la magnífica repercusión que tendría en todo el mundo! Así que no puedo esperar a ver la serie final, un gran agradecimiento a Lisa McGee, quien concibió y escribió *Derry Girls* y a todos los actores y el equipo que dieron vida a esos tiempos, a este pequeño lugar y a esas chicas.”]



USlibrarylady 1 Jan 2022 11:17
Guardian Pick

43 ↑

Thank you for Derry Girls. The energy and they way it was presented - maybe it was originally just for Ireland, but the writing and acting made it universal. My daughter who went to a modern Jewish yeshiva recognized the world of those girls, and having some Irish ancestry, gave her an insight to modern Irish history.
 My hope is that eventually someone will right about the shenanigans of a bunch high school kids during the pandemic - I've heard some pretty funny stories during this grim time.

[Report](#)

[“Gracias por Derry Girls. La energía y la forma en que se presentó; tal vez originalmente era solo para Irlanda, pero la escritura y la actuación la hicieron universal. Mi hija, que fue a una yeshivá judía moderna, reconoció el mundo de esas chicas y, al tener cierta ascendencia irlandesa, pudo comprender la historia irlandesa moderna.

Mi esperanza es que, en algún momento, alguien escriba sobre las travesuras de un grupo de estudiantes de secundaria durante la pandemia. He escuchado algunas historias bastante divertidas durante este momento sombrío.”]



kazzzz 1 Jan 2022 14:41

15 ↑

I welled up reading too as although I'm born and bred in the south so observing from that point of view, I have a real love for Derry and it really did show the humanity of the place and I can appreciate the emotion for her homeplace where the people are like what is shown in the series - warm and endearing and have lived through real trauma but have their humour in tact. It's so lovely to read that people observe the universality of teenage girl friendships too in the show and it's translated well to other places. a stellar cast and wishing them, Lisa and all involved all the best as the show ends.

[Report](#)

[“Yo también me emocioné al leerlo porque, aunque nací y crecí en el sur, si lo veo desde ese punto de vista, siento un verdadero amor por Derry y realmente se mostró la humanidad del lugar y puedo apreciar la emoción por su lugar de origen, donde la gente es como se muestra en la serie: cálida y entrañable, y ha vivido un trauma real, pero tiene su sentido del humor intacto. Es muy hermoso leer que la gente también observa la universalidad de las amistades entre adolescentes en la serie y que se ha trasladado bien a otros lugares. Un elenco estelar y les deseo a ellos, a Lisa y a todos los involucrados todo lo mejor para el final de la serie.”]



jamesmery 1 Jan 2022 19:50

10 ↑

well, I'm not the target audience for this (70 something and from the US and still here), but came across this series a couple of years ago (Netflix, I think)...delightfully hilarious, and very sweet (but with a bit of edge), and the cast are, of course, perfect...look forward to another season, and telling even more people to watch it...

[Report](#)

[“Bueno, no soy la audiencia a la que esto está destinado (tengo algo de 70 años y soy de los EE. UU. y todavía estoy aquí), pero me encontré con esta serie hace un par de años (Netflix, creo) ... encantadoramente graciosa y muy dulce (pero con un poco de humor), y el elenco es, por supuesto, perfecto... espero con ansias otra temporada y decirles a más personas que la vean...”]

 **Rumade** 1 Jan 2022 13:36

Watching Derry Girls made me realise that I knew next to nothing about Northern Ireland and having followed it up with the nun actor's travel show, I really want to go now. It's been such a funny series and one of the few I can actually enjoy and watch with family. Wonderfully written, with top rate acting. Love it.

12 ↑
[Report](#)

[“Al ver Derry Girls me di cuenta de que no sabía prácticamente nada sobre Irlanda del Norte y, después de haber visto el programa de viajes de la monja, ahora tengo muchas ganas de ir. Ha sido una serie muy divertida y una de las pocas que realmente puedo disfrutar y ver con la familia. Está escrita de maravilla y las interpretaciones son de primera. Me encanta.”]

Un tema recurrente en los comentarios es cómo la serie ha sabido representar la vida y el contexto de Derry. Como comenta la usuaria **SineadMae** en el portal de noticias *The Guardian*, al ver la serie, muchos espectadores de Belfast de los '90 se sintieron identificados con la representación de su propia juventud, con la sensación de que la serie reflejaba con exactitud "lo locos, divertidos y peligrosos que fueron nuestros días" (citado en Segalov, 2022). Esta conexión con la realidad local se ha extendido más allá de Irlanda, como señala **USlibrarylady**, otra usuaria que destaca cómo su hija, a pesar de estar en una escuela judía en EE. UU., reconoció el mundo de las *chicas Derry*, encontrando paralelismos con su propia experiencia (citado en Segalov, 2022). Para ella, la serie no solo ofreció un vistazo a la vida de los adolescentes irlandeses, sino también una oportunidad para reflexionar sobre los hechos que llevaron a que Irlanda sea lo que es hoy.

Esta representación auténtica y conmovedora de Derry fue transmitida de manera emotiva por Jamie-Lee O'Donnell, actriz nacida en esta ciudad, quien da vida a Michelle, una de nuestras protagonistas. En una entrevista, O'Donnell destacó que el conflicto en Irlanda del Norte sigue siendo un elemento esencial de la identidad de su ciudad y de sus habitantes: *"It's such recent history, and a vital part of who people in Derry are," she says. "It shapes our outlooks, our humour, our personalities. How we feel things so strongly, and love so fiercely."* [“Es una historia muy reciente y una parte vital de la gente de Derry”, afirma. “Da forma a nuestra manera de ver las cosas, nuestro humor, nuestras personalidades. Cómo sentimos las cosas tan intensamente, y amamos tan ferozmente.”] (Segalov, 2022). Esta conexión profunda con la historia y las emociones de su ciudad natal resuena no solo con los residentes locales, sino con las audiencias internacionales que, aunque ajenas al contexto del conflicto, se sienten atraídas por la humanidad universal que la serie transmite.

El impacto de la comedia irlandesa se extiende más allá de la representación de la ciudad en términos de conflicto, ya que el programa también ha servido para mostrar el lado cálido de la comunidad. O'Donnell explica que, a través de la serie, han logrado mostrar al mundo *la verdadera Derry* - *"We've been able to show the world the real Derry,"* (Segalov, 2022) -, no la imagen que aparece en las noticias, sino una ciudad llena de vida y comunidad. En sus palabras: *"Not the one from the news, but our one. Not a conflict zone, but a community. It's such a huge responsibility ..."* [“No es la de las noticias, sino la nuestra. No es una zona de conflicto, sino una comunidad. Es una responsabilidad enorme...”]

(Segalov, 2022). La actriz, visiblemente emocionada, añade que para ella fue profundamente significativo poder compartir esa visión de Derry con el mundo, una ciudad que, a pesar de las dificultades, sigue siendo vibrante y llena de solidaridad. "It's just nice to show the Derry we know. Why am I getting upset? This is ridiculous." ["Es lindo mostrar el Derry que conocemos. ¿Por qué me estoy afligiendo? Esto es ridículo."] (Segalov, 2022).

La representación de la ciudad y sus habitantes también ha tocado la fibra de la usuaria **Kazzzz**, señalando que, aunque nació y creció en el sur de Irlanda, siente un verdadero amor por Derry y aprecia que se haya mostrado la humanidad de los derrianos, su calidez e intacto sentido del humor a pesar de haber vivido a través de traumas colectivos. Este contraste que resalta constantemente la resiliencia de los personajes y la ciudad misma ha sido el aspecto más aclamado y característico de la obra. En este sentido, la serie no solo se convierte en una ventana hacia una parte de la historia reciente de Irlanda, sino también en una lección de cómo el humor y la amistad pueden ser fuerzas de resistencia ante la adversidad.

Además, el show ha logrado conectar con un público global diverso. **Jamesmery** señala que a sus 70 años, no creyó ser el target de la audiencia, sin embargo, la encontró sumamente divertida y dulce, ansiando cada temporada. Finalmente, **Rumade**, comenta que ver *Derry Girls* la hizo darse cuenta de que no sabía casi nada sobre Irlanda del Norte y que ahora está deseosa de ir, demostrando que el show logra captar la atención y generar el interés de aquellos espectadores que quizás no tienen un conocimiento profundo sobre los aspectos históricos y sociales de la región. Sobre esto, Lisa McGee comenta en una entrevista para Channel 4: "That's just crazy. What's so funny is seeing people trying to get their head around The Troubles, and all the different sides to it. And also trying to understand the slang, and never having heard accents like it before. All that stuff's great. And it's just crazy to think that all of these people from all around the world are just sitting down to watch our wee show." ["Es una locura. Lo divertido que es ver a la gente intentando entender *The Troubles* y todos sus diferentes aspectos. Y también intentando entender la jerga, sin haber oído nunca acentos como ese. Todo eso es genial. Y es una locura pensar que todas estas personas de todo el mundo se sienten a ver nuestro pequeño programa."] (McGee, 2024). La serie, aunque centrada en una ciudad específica, toca temas universales que vemos resuenan en cualquier persona que haya vivido la adolescencia, lo que la convierte en una experiencia compartida por todos, sin importar su origen o edad.

Por otro lado, a nivel cultural, la serie ha tenido un impacto significativo en la forma en que se aborda la historia reciente de Irlanda del Norte. Para los espectadores más jóvenes, *Derry Girls* ofrece una manera accesible y humana de aprender sobre el pasado de la región. A través de su humor, la serie ha logrado suavizar la dureza de temas complejos, permitiendo que las personas se acerquen a la historia de una forma menos polarizada y más comprensiva.

En términos de legado, también ha influido en cómo se representan los conflictos en la televisión. Su éxito ha mostrado que es posible crear contenido humorístico que hable de tragedias y tensiones históricas sin perder el tono empático. En este sentido, la serie se ha establecido como un referente en la representación de la historia reciente de Irlanda del Norte y como un fenómeno cultural que ha dejado una huella en las audiencias internacionales y en grandes personalidades del cine y la televisión como Martin Scorsese, Cillian Murphy, Emma Thompson, entre otras.

Conclusión

Derry Girls, la exitosa serie de televisión creada por Lisa McGee, no solo reescribe la narrativa del conflicto de Irlanda del Norte, sino que también celebra la resistencia y el espíritu humano utilizando el humor como una poderosa herramienta para lidiar con las dolorosas tensiones de la realidad.

Al presentar estos hechos históricos a través de la mirada cómica y accesible de los adolescentes, el impacto de la serie no solo ha sido cultural, sino también educativo para todos aquellos que quizás no están tan familiarizados con los hechos que trajo consigo el conflicto norirlandés. Considero que es una adecuada introducción a una historia compleja que logra ayudar a las audiencias a comprender la diversidad de desafíos que el pueblo irlandés ha tenido que superar.

A través de las vivencias cotidianas de Erin, Orla, Clare, Michelle y James, los espectadores son testigos de cómo la comedia irlandesa consigue equilibrar de manera brillante la tragedia con el humor, mostrando cómo las generaciones afectadas por los *Troubles* encontraron formas de resistir y reconstruir lo que la violencia había desgarrado, preservando su identidad cultural, sus vínculos familiares y su sentido de comunidad. El humor, lejos de restarle seriedad al tema, se convierte en un vehículo narrativo acertado para transmitir las profundas consecuencias de los acontecimientos, al mismo tiempo que ofrece una vía para la reflexión y el proceso de sanación.

Referencias

Nota: Todas las traducciones de citas en inglés al español en este trabajo son propias.

[Blakemore, E. \(2022\). What were the Troubles that ravaged Northern Ireland? National Geographic.](#)

McGee, L. (Creadora). (2018). *Derry Girls* [Serie de televisión]. Hat Trick Productions; Channel 4.

[McGee, Lisa. \(2022\). Derry Girls writer Lisa McGee explains THAT ending and Clare's brave revelation. Radio Times](#)

McGee, Lisa. (2022). *Erin's diary: An official Derry girls book*. Seven Dials.

[McGee, Lisa. \(2024\). Lisa McGee interview: Creator of Derry Girls. Channel 4.](#)

[Segalov, Michael. \(2022\). Jamie-Lee O'Donnell: 'We've been able to show the world the real Derry'. The Guardian.](#)